

**Tyskland-Hamburg: Ingenjörstjänster**  
**OJ S 172/2020 04/09/2020**  
**Kvalificeringssystem – försörjningssektorerna**  
**Tjänster**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/25/EU

---

**Avsnitt I: Upphandlande enhet**

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: Hamburger Hochbahn AG  
Postadress: Steinstraße 20  
Ort: Hamburg  
Nuts-kod: DE600 Hamburg  
Postnummer: 20095  
Land: Tyskland  
Kontaktperson: Fachbereich Baueinkauf  
E-post: [Alexander.Miketta@hochbahn.de](mailto:Alexander.Miketta@hochbahn.de)  
Telefon: +49 403288-2975  
Fax: +49 403288-2138  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: <http://hochbahn.de>  
Upphandlarprofil: <https://www.hochbahn.de/ausschreibungen>

**I.3. Kommunikation**

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

**I.6. Huvudsaklig verksamhet**

Fritidsverksamhet, kultur och religion

---

**Avsnitt II: Föremål**

**II.1. Upphandlingens omfattning**

**II.1.1. Benämning på upphandlingen**

Qualifizierungssystem Sachverständigenleistung Tunnel in geschlossener Bauweise für die Netzerweiterung U5

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

71300000 Ingenjörstjänster

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Tjänster

**II.2. Beskrivning**

**II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE60 Hamburg

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Vergabe von Sachverständigenleistungen im Zuge eines Verhandlungsverfahrens. Die qualifizierten Bieter werden jeweils zur Abgabe eines Angebots aufgefordert.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

#### **II.2.8. Kvalificeringssystemets giltighetstid**

Ingen tidsbegränsning

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för deltagande**

##### **III.1.9. Kvalificeringsvillkor**

Kvalificeringsvillkor som de ekonomiska aktörerna ska uppfylla:

Das gesuchte Unternehmen hat den Nachweis zu erbringen, dass es in der Lage ist, die unter dem Punkt VI.3 „Zusätzliche Angaben“, beschriebene Leistung sowohl technisch als auch wirtschaftlich zu erbringen. Für das Prüfsystem werden daher Unternehmen zugelassen, die vergleichbare Leistungen bereits erbracht haben und wirtschaftlich dazu in der Lage sind diese auch in Zukunft zu erbringen.

Um am Verfahren teilzunehmen sind folgende Anforderungen zu erfüllen bzw. die nachfolgend beschriebenen Nachweise formlos einzureichen. Nach Auswertung der eingereichten Unterlagen und erfolgter Auswertung, erhält der Bewerber/eine Information darüber, ob er/sie qualifiziert ist an entsprechenden zukünftigen Ausschreibungen teilzunehmen.

Metoder som ska användas för att kontrollera vart och ett av dessa villkor:

##### **1. Allgemeine Anforderung:**

Der gesamte Geschäftsverkehr ist in deutscher Sprache abzuwickeln. Sämtliche Erklärungen, Nachweise, Referenzen sowie alle weiteren Unterlagen sind in deutscher Sprache zu liefern.

Kvalificeringsvillkor som de ekonomiska aktörerna ska uppfylla:

##### **2. Wirtschaftliche finanzielle und persönliche Leistungsfähigkeit:**

Folgende Nachweise sind einzureichen.

— Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;

— Erklärung des Bieters über im Unternehmen getroffene Maßnahmen zur Verhinderung von Korruption (Compliance- Erklärung);

— Nachweis über die Eintragung in ein Berufsregister;

— Nachweis über den Handelsregisterauszug;

— Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.

Bewerber, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen.

Metoder som ska användas för att kontrollera vart och ett av dessa villkor:

— Bescheinigungen des Finanzamtes und der Krankenkasse zum Nachweis der vollständigen Entrichtung von Steuern, Beiträgen und Abgaben. Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als 12 Monate sein;

— Erklärung, dass die Dienstleistung innerhalb der o.g. Zeiträume erbracht werden kann und qualifiziertes Personal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht;

- Erklärung, ob Teile der geforderten Leistung durch Nachauftragnehmer erbracht werden sollen, Benennung der Nachauftragnehmer einschließlich Nachweis deren Qualifikation;
- Bei juristischen Personen eine Darstellung, ob bzw. in welcher Art und in welchem Umfang geschäfts- und eigentumsrechtliche Verflechtungen (Eigentümer/Aktionäre/Beteiligungen) mit anderen Unternehmen -insbesondere des Bauhaupt- und Baunebengewerbes bestehen;
- Erklärung über Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare Dienstleistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren.

Kvalificeringsvillkor som de ekonomiska aktörerna ska uppfylla:

- Erklärung über die Anzahl in den letzten 3 Geschäftsjahren Beschäftigten Personen (aufgeteilt nach Funktion):

- Mitarbeiteranzahl mindestens 10 Ingenieure.

- Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch geeignete Belege (Bilanzen, Bonitätserklärung Bank).

### 3. Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der Dienstleister hat den Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit, Erfahrung und Zuverlässigkeit zu erbringen durch:

- eine Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen bei Vorhaben mit vergleichbaren Konstruktionen (Tunnelbauvorhaben mit innerstädtischer Trassenführung) mit Angabe des eigenen Leistungsanteils und der Baukosten.

Metoder som ska användas för att kontrollera vart och ett av dessa villkor:

Zusätzlich zu der Liste der in den letzten 8 Jahren erbrachten Dienstleistungen hat der Bewerber zum Nachweis einer technischen Leistungsfähigkeit eine detaillierte Darstellung von 4 Referenzprojekten mit Angabe des AG, Volumen, Ansprechpartner beim AG mit Telefonnummer und E-Mail-Adressen mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Darüber hinaus ist anzugeben, welche der unter dem Punkt „zusätzliche Angaben“ genannten Planungsgewerke vom Bieter in Eigenleistung erbracht werden. Die Bewertungsmatrix zu den Referenzen kann unter der e-Mailadresse [Alexander.Miketta@hochbahn.de](mailto:Alexander.Miketta@hochbahn.de) angefordert werden.

Kvalificeringsvillkor som de ekonomiska aktörerna ska uppfylla:

Zwingend erforderlich: Die Person muss ein vom Eisenbahn-Bundesamt anerkannter Gutachter (gem. aktueller Liste) auf dem Sachgebiet Geotechnik in dem Tätigkeitsbereich Tunnelbau sein. Wird dieser Mindeststandard nicht erfüllt, erfolgt ein Ausschluss der Bewerbung wegen fehlender Eignung.

Metoder som ska användas för att kontrollera vart och ett av dessa villkor:

Erforderliche Referenzen von Prüfungen in den letzten 5 Jahren:

- Referenz 1: Prüfsachverständiger EBA für ein Schildvortrieb mit Hydroschild mit mindestens Durchmesser von 10,0 m;
- Referenz 2: Prüfsachverständiger für Schildvortrieb mit Hydroschild;
- Referenz 3: Prüfen und Erstellen Ausführungsstatik Tübbindesign.

## Avsnitt IV: Förfarande

---

### IV.1. Beskrivning

### IV.2. Administrativ information

#### IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Tyska

### VI.3. Kompletterande upplysningar

Im Zusammenhang mit dem geplanten Neubau der U5 in Hamburg sollen die Prüflingenleistungen/Sachverständigenleistungen ausgeschrieben werden. Im ersten Schritt wird ein Qualifizierungssystem für unterschiedliche Bauverfahren vorgeschaltet. Hier geht es um die Gutachterliche Tätigkeit im Bereich des Tunnelbaus in geschlossener Bauweise.

Im Bauvorhaben kommt es zu Berührungen mit Anlagen des Eisenbahnbundesamtes. Es wird daher auch hierfür die Qualifikation abgefragt.

### VI.4. Överprövningsförfaranden

#### VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postadress: Große Bleichen 27

Ort: Hamburg

Postnummer: 20354

Land: Tyskland

E-post: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1491

Fax: +49 4042823-2020

#### VI.4.2. Behörigt organ vid medling

Officiellt namn: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb

Postadress: 200, Rue de Loi

Ort: Brüssel

Postnummer: 1049

Land: Belgien

Telefon: +32 2991111

Fax: +32 2950138

#### VI.4.3. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Nach § 101b Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach § 107 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### VI.4.4.

**Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postadress: Große Bleichen 27

Ort: Hamburg

Postnummer: 20354

Land: Tyskland

E-post: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telefon: +49 4042823-1491

Fax: +49 4042823-2020

**VI.5. Datum då meddelandet sänts**

01/09/2020